

» Almanaque de Datos

Este Almanaque de Datos presenta información en más detalle que el Informe del Cumplimiento de Responsabilidades de la Escuela (SARC) y de los datos que informan sobre más de un año. Los hechos y estadísticas son presentados en forma de tablas, sin texto narrativo.



ESTUDIANTES Y MAESTROS

Inscripción estudiantil según su origen étnico y otras características

El origen étnico de nuestros estudiantes, una estimación de los ingresos de la familia y su nivel de educación, su fluidez en el idioma inglés y sus discapacidades para el aprendizaje.

GRUPO	INSCRIPCIÓN
Cantidad de estudiantes	2,025
Afro americano	9%
Indígena de los EE.UU. o Alaska	0%
Asiático	7%
Filipino	6%
Latino o hispano	41%
De las islas del Pacífico	0%
Blanco (no hispano)	35%
Respuesta múltiple o falta de respuesta	1%
Con desventaja económica	30%
Estudiantes de inglés	14%
Estudiantes con discapacidades	11%

FUENTE: Todos los datos menos los últimos tres grupos provienen del censo anual, CBEDS, octubre 2008. Los datos sobre los estudiantes con desventaja económica, los Estudiantes de inglés y con discapacidades provienen de la unidad a cargo de los informes de responsabilidad de la escuela, School Accountability Report Card, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE).

Inscripción estudiantil por grados

Cantidad de estudiantes inscritos en cada grado de nuestra escuela.

NIVEL DE GRADO ESCOLAR	ESTUDIANTES
Kínder	0
Grado 1	0
Grado 2	0
Grado 3	0
Grado 4	0
Grado 5	0
Grado 6	0
Grado 7	0
Grado 8	0
Grado 9	574
Grado 10	538
Grado 11	459
Grado 12	454

FUENTE: CBEDS, octubre de 2008.

Promedio de alumnos por salón en cursos esenciales

El promedio de alumnos por salón en cursos esenciales.

MATERIA	2006–2007	2007–2008	2008–2009
Inglés	30	31	32
Historia	32	32	34
Matemáticas	31	33	33
Ciencias	33	33	33

FUENTE: CBEDS, octubre de 2008.

Promedio de alumnos por salón en cursos esenciales, en detalle

Cantidad de salones que caben dentro de cada rango de alumnos por salón.

MATERIA	2006–2007			2007–2008			2008–2009		
	1–22	23–32	33+	1–22	23–32	33+	1–22	23–32	33+
Inglés	12	16	36	6	25	37	6	17	34
Historia	2	15	25	1	14	30	2	10	30
Matemáticas	6	20	29	1	16	36	3	16	32
Ciencias	5	8	35	4	11	32	4	8	34

FUENTE: CBEDS, octubre de 2008.

Credenciales de los maestros

Cantidad de maestros asignados a la escuela, con credenciales completas y sin credenciales completas, para la escuela y el distrito. También presentamos tres años de datos del porcentaje de maestros que no tienen la autorización apropiada para uno o más cursos que enseñaron.

MAESTROS	ESCUELA			DISTRITO
	2006–2007	2007–2008	2008–2009	2008–2009
Con credenciales completas	74	75	72	942
Sin credenciales completas	4	8	7	58
Teaching out of field	17	10	18	N/A

FUENTE: CBEDS, octubre de 2008, sección del formulario Professional Assignment Information Form (PAIF).

Aptitud física

Los estudiantes de los grados quinto, séptimo y noveno toman cada año la prueba de Aptitud Física de California (California Fitness Test). Esta prueba mide la capacidad aeróbica de los estudiantes, la composición corporal, la fortaleza muscular, la resistencia y la flexibilidad, usando seis pruebas diferentes. La tabla a continuación muestra el porcentaje de estudiantes de nuestra escuela que se han calificado dentro de la “zona de estado físico saludable” en cuatro, cinco o todas las seis de las pruebas. Si usted desea aprender más acerca de [las pruebas y estándares del estado físico](#) encontrará información en la página Web del CDE.

NIVEL DE GRADO	PORCENTAJE DE ESTUDIANTES EN ESTADO FÍSICO ADECUADO		
	CUATRO DE SEIS ESTÁNDARES	CINCO DE SEIS ESTÁNDARES	SEIS DE SEIS ESTÁNDARES
Grado 5	N/A	N/A	N/A
Grado 7	N/A	N/A	N/A
Grado 9	13%	25%	47%

FUENTE: Los datos sobre el estado físico se dan anualmente a medida que la escuela evalúa a los estudiantes según las normas Six Fitnessgram Standards. Educational Data Systems ofrece esta información.

RENDIMIENTO ESTUDIANTIL

Programa de Pruebas e Informes Estandarizadas (STAR)

Las Pruebas Basadas en los Estándares Académicos de California (CST) demuestran el rendimiento de los estudiantes en cuanto a los requisitos del estado. Se dan las pruebas CST de inglés/artes del lenguaje, matemáticas, ciencias e historia/ciencias sociales en los grados nueve, diez y once. Se presentan las calificaciones de los estudiantes como niveles de rendimiento. También incluimos los resultados de la Evaluación Modificada de California (California Modified Assessment) y la Evaluación de Rendimiento Alternativa de California (California Alternative Performance Assessment, CAPA).

Resultados de las pruebas STAR para todos los estudiantes: Comparación de tres años

El porcentaje de estudiantes que alcanzan el nivel de Competente o Avanzado (cumpliendo con o sobrepasando los estándares del estado) para la mayoría del periodo de tres años más actual.

MATERIA	ESCUELA PORCENTAJE DE COMPETENTE O AVANZADO			DISTRITO PORCENTAJE DE COMPETENTE O AVANZADO			ESTADO PORCENTAJE DE COMPETENTE O AVANZADO		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Inglés/artes del lenguaje	41%	45%	48%	55%	59%	60%	43%	46%	50%
Historia/ciencias sociales	33%	37%	43%	45%	47%	54%	33%	36%	41%
Matemáticas	24%	22%	24%	49%	48%	50%	40%	43%	46%
Ciencias	39%	40%	54%	54%	58%	63%	38%	46%	50%

FUENTE: Los resultados de las Pruebas Basadas en los Estándares Académicos de California, ciclo de pruebas de la primavera de 2009, son analizados y publicados por la unidad del CDE responsable para los informes de responsabilidad de la escuela, School Accountability Report Cards.

Resultados de las pruebas STAR por subgrupo de estudiantes: Año más reciente

El porcentaje de estudiantes, por subgrupo, que califican al nivel de Competente o Avanzado (cumpliendo con o sobrepasando los estándares del estado) en el ciclo de pruebas más reciente.

SUBGRUPO	PORCENTAJE DE ESTUDIANTES CALIFICADOS COMO COMPETENTE O AVANZADO			
	INGLÉS/ARTES DEL LENGUAJE 2008–2009	HISTORIA/CIENCIAS SOCIALES 2008–2009	MATEMÁTICAS 2008–2009	CIENCIAS 2008–2009
Afro americano	39%	33%	15%	31%
Indígena de los EE.UU. o Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	75%	61%	55%	59%
Filipino	67%	41%	37%	58%
Latino o hispano	36%	34%	19%	41%
De las islas del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco (no hispano)	58%	54%	24%	71%
Estudiantes masculinos	45%	47%	26%	55%
Estudiantes femeninos	51%	38%	22%	53%
Con desventaja económica	31%	29%	18%	32%
Estudiantes de inglés	7%	12%	14%	15%
Estudiantes con discapacidades	24%	14%	20%	36%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	N/A	N/A	N/A	N/A

FUENTE: Los resultados de las Pruebas Basadas en los Estándares Académicos de California, ciclo de pruebas de la primavera de 2009, son analizados y publicados por la unidad del CDE responsable para los informes de responsabilidad de la escuela, School Accountability Report Cards.

NAEP: Comparación de los estudiantes de cuarto y octavo grado de California con estudiantes a nivel nacional

Los funcionarios de educación federal desean que los padres entiendan cómo los estudiantes de su estado se comparan con los estudiantes a nivel nacional. Para este propósito, crearon el examen llamado Evaluación Nacional de Progreso Educativo (National Assessment of Educational Progress, NAEP). A veces se la llama Boletín de Calificaciones Nacional (Nation's Report Card). Los estudiantes de cuarto, octavo y duodécimo grado rinden esta evaluación sobre nueve temas. Los resultados de la evaluación NAEP no son válidos para las escuelas y los distritos. Por dicha razón, sólo ven los resultados a continuación para los estudiantes del estado.

Resultados de lectura y matemáticas

Esta tabla muestra el promedio de calificación de NAEP (las calificaciones varían de cero a 500) para el estado y la nación, y el porcentaje de los estudiantes de California agrupados en cada uno de los tres niveles de aprovechamiento (Básico, Competente y Avanzado). Comparamos a los estudiantes de cuarto y octavo grado con sus compañeros de EE.UU. en lectura y matemáticas.

MATERIA Y NIVEL DE GRADO	CALIFICACIÓN DE LA ESCALA DE PROMEDIOS		PORCENTAJE DE ESTUDIANTES DE CA EN CADA NIVEL DE APROVECHAMIENTO		
	ESTADO	NACIONAL	BÁSICO	COMPETENTE	AVANZADO
Lectura 2007, Grado 4	209	220	30%	18%	5%
Lectura 2007, Grado 8	251	261	41%	20%	2%
Matemáticas 2007, Grado 4	232	239	41%	25%	5%
Matemáticas 2007, Grado 8	270	282	36%	18%	5%

FUENTE: Unidad del Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card) del Departamento de Educación de California (California Department of Education).

Tasa de participación para estudiantes con discapacidades y Estudiantes de inglés

En esta tabla figura el porcentaje de estudiantes con discapacidades y Estudiantes de inglés de la nación y de California que rindieron la Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP).

MATERIA Y NIVEL DE GRADO	TASA DE PARTICIPACIÓN ESTATAL		TASA DE PARTICIPACIÓN NACIONAL	
	ESTUDIANTES CON DISCAPACIDADES	ESTUDIANTES DE INGLÉS	ESTUDIANTES CON DISCAPACIDADES	ESTUDIANTES DE INGLÉS
Lectura 2007, Grado 4	74%	93%	65%	80%
Lectura 2007, Grado 8	78%	92%	66%	77%
Matemáticas 2007, Grado 4	79%	96%	84%	94%
Matemáticas 2007, Grado 8	85%	96%	78%	92%

FUENTE: Unidad del Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card) del Departamento de Educación de California (California Department of Education).

Para más información, puede leer lo que el Departamento de Educación de California (California Department of Education) afirma sobre [las diferencias entre las Pruebas Basadas en los Estándares de California \(California Standards Tests, CST\) y la Evaluación Nacional de Progreso Educativo \(NAEP\)](#). El sitio Web de NAEP incluye información sobre antecedentes para los padres sobre [el Boletín de Calificaciones Nacional](#). Los educadores pueden aprender más visitando [el sitio Web de NAEP](#).

RESPONSABILIDAD

Índice de Rendimiento Académico de California (API)

El Índice de Rendimiento Académico (API) es una medición anual del rendimiento y del progreso académico de las escuelas en California. Los puntajes API varían entre 200 y 1000; la meta estatal es 800. Se puede ver información detallada sobre el API en la página Web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Clasificaciones del API: Comparación de tres años

El estado asigna clasificaciones del API de todo el estado y de las escuelas similares a todas las escuelas. Las clasificaciones del API varían entre 1 y 10. Una clasificación estatal de 1 significa que la escuela tiene el puntaje API en el 10 por ciento más bajo de todas las escuelas primarias en el estado, mientras una clasificación estatal de 10 indica que la escuela tiene el puntaje API en el 10 por ciento más alto de todas las escuelas secundarias en el estado. Las clasificaciones del API de escuelas similares reflejan cómo una escuela se compara con 100 escuelas estadísticamente similares con maestros y estudiantes similares.

CLASIFICACIÓN API	2006–2007	2007–2008	2008–2009
Clasificación de todo el estado	7	5	6
Clasificación de escuelas similares	8	4	4

FUENTE: API Base Report, septiembre de 2009.

Cambios en el API por subgrupo de estudiantes: Comparación de tres años

Cambios en el API por subgrupo de estudiantes: el API actual cambia con los puntos agregados o perdidos dentro de los últimos tres años y el puntaje API más reciente. Nota: N/A significa que el subgrupo de estudiantes no es numéricamente significativo.

SUBGRUPO	CAMBIO DEL API ACTUAL			PUNTAJE API
	2006–2007	2007–2008	2008–2009	2008–2009
Todos los estudiantes de la escuela	-21	+18	+23	746
Afro americano	-32	+59	+8	694
Indígena de los EE.UU. o Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A
Latino o hispano	-22	+17	+25	689
De las islas del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco (no hispano)	-10	+23	+20	790
Con desventaja económica	+2	+43	+13	664
Estudiantes de inglés	-45	+18	+15	649
Estudiantes con discapacidades	-40	+18	+68	556

FUENTE: El informe, API Growth Report, como se presenta en el informe de responsabilidad de la escuela, Accountability Progress Report, en septiembre de 2009.

Los programas federales Progreso Anual Adecuado (AYP) y de Intervención

La ley federal conocida como Que Ningún Niño se Quede Atrás (No Child Left Behind) requiere que todos los distritos y las escuelas cumplan con cuatro requisitos para obtener el Progreso Anual Adecuado (AYP): (a) 95 por ciento de los estudiantes tiene que tomar las pruebas estatales; (b) un porcentaje mandado por el CDE de los estudiantes debe calificar como Competente o más alto en las pruebas estatales de inglés/artes del lenguaje y matemáticas; (c) debe tener un puntaje API de por lo menos 650 o un crecimiento de por lo menos un punto; (d) la tasa de graduados debe ser más alto que el 83.1 por ciento (o satisfacer otro criterio de mejoramiento).

Progreso Anual Adecuado para el distrito

Si el distrito cumplió con el requisito federal del AYP en general, y si la escuela y el distrito cumplieron con cada requisito del AYP.

REQUISITOS DEL AYP	DISTRITO
En general	No
Tasa de graduados	Sí
Tasa de participación en inglés/artes del lenguaje	Sí
Tasa de participación en matemáticas	Sí
Por ciento Competente en inglés/artes del lenguaje	No
Por ciento Competente en matemáticas	No
Alcanzamos el objetivo del Índice de Rendimiento Académico (API)	Sí

FUENTE: El informe, AYP Report, en el informe de progreso, Accountability Progress Report, de septiembre de 2009.

Programa de Intervención: Programa de Mejoramiento Académico (PI) del distrito

Los distritos que reciben fondos federales del Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (PI) si no cumplen con los requisitos del AYP para dos años consecutivos en la misma materia (inglés/artes del lenguaje o matemáticas) y para cada nivel de grado o en la misma indicador (API o la tasa de graduados). Después de entrar en el PI, los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención cada año que no alcanzan el AYP.

INDICADOR	DISTRITO
Etapas de PI	No está en el PI
Año en que el distrito entró en el PI	N/A
Número de escuelas actualmente en el PI	0
Por ciento de escuelas en el PI	0%

FUENTE: El informe del programa de mejoramiento, Program Improvement Report, en el informe de progreso, Accountability Progress Report, de septiembre de 2009.

GASTOS DEL DISTRITO

Según las definiciones de los datos del SARC del CDE, “Las fechas de certificación del estado y de hacer público los datos financieros, ocurren a mediados de o a fines de la primavera, antes de la inclusión de los datos de 2008–09, en la mayoría de los casos. Por eso, se usa los datos de 2007–08 para los informes que se prepara durante el 2009–10”.

Los gastos totales solamente incluyen el costo de los servicios educativos directos ofrecidos a los estudiantes. La cifra no incluye servicios de comidas, adquisición de terrenos, construcciones nuevas y otros gastos no relacionados con la educación esencial. La cifra de gastos totales se divide entre la asistencia diaria media (average daily attendance, ADA) para llegar a una cifra de gasto por estudiante. En la [página Web del CDE](#) hay más información disponible.

CATEGORÍAS DE LOS GASTOS	NUESTRO DISTRITO	DISTRITOS SIMILARES	TODOS LOS DISTRITOS
AÑO FISCAL 2007–2008			
Gastos totales	\$176,543,323	N/A	N/A
Gastos por estudiante	\$7,645	\$8,611	\$8,594
AÑO FISCAL 2006–2007			
Gastos totales	\$149,358,341	N/A	N/A
Gastos por estudiante	\$6,811	\$7,645	\$7,521

FUENTE: División de Servicios Fiscales, Departamento de Educación de California.

Salarios del distrito, 2007–2008

Esta tabla presenta un informe de los salarios de los maestros y los administradores de nuestro distrito para el año 2007–2008. Esta tabla hace una comparación de nuestros salarios medios con los de otros distritos como el nuestro, basada en la inscripción y el grado escolar de nuestros estudiantes. Además, reportamos el porcentaje del presupuesto total de nuestro distrito destinado a los salarios de los maestros y los administradores. Los costos de seguro de salud, pensiones y otras compensaciones indirectas no están incluidos.

INFORMACIÓN SOBRE SALARIOS	PROMEDIO DEL DISTRITO	PROMEDIO ESTATAL
Salario inicial de un maestro	\$43,824	\$42,810
Salario medio de un maestro	\$68,115	\$69,375
Salario más alto de un maestro	\$86,434	\$89,104
Salario medio de un director (escuela secundaria)	\$137,477	\$126,901
Salario del superintendente	\$242,676	\$198,563
Porcentaje del presupuesto para salarios de maestros	37%	37%
Porcentaje del presupuesto para salarios de personal administrativo	5%	5%

FUENTE: Unidad del informe de responsabilidades, School Accountability Report Card, del CDE.

TERMINACIÓN DE LA ESCUELA Y PREPARACIÓN PARA LA UNIVERSIDAD

Tasa de deserción y tasa de graduados

La tasa de deserción es una estimación del porcentaje de estudiantes que abandonan sus estudios antes de la terminación del año escolar (tasa de un año). La tasa de graduados es una estimación de la tasa de terminación de cuatro años para todos los estudiantes.

FACTOR CLAVE	ESCUELA	DISTRITO	ESTADO
Tasa de deserción (un año)			
2007–2008	2%	2%	4%
2006–2007	2%	4%	4%
2005–2006	N/A	2%	3%
Tasa de graduados (cuatro años)			
2007–2008	87%	90%	85%
2006–2007	N/A	88%	85%
2005–2006	N/A	85%	87%

FUENTE: CBEDS, octubre de 2006–2008.

Cursos requeridos para ser admitido en los sistemas universitarios de la University of California o de la California State University.

Número y porcentaje de estudiantes inscritos en los cursos A-G requeridos para ser admitidos a la University of California (UC) o a la California State University (CSU).

FACTOR CLAVE	ESCUELA	DISTRITO	ESTADO
Porcentaje de estudiantes inscritos en cursos requeridos para ser admitidos a la UC o la CSU	72%	73%	67%
Porcentaje de los estudiantes graduados en el año 2008 que terminaron todos los cursos requeridos para ser admitidos a la UC o a la CSU	30%	40%	36%

FUENTE: CBEDS, octubre de 2008, para la clase de 2008.

Examen de Razonamiento para Ingresar a la Universidad (SAT)

Porcentaje de estudiantes del cuarto año (duodécimo grado) que voluntariamente toman el Examen de Razonamiento del SAT para solicitar el ingreso en la universidad, y el puntaje medio de las pruebas verbales, de matemáticas y de expresión escrita que tomaron los estudiantes.

FACTOR CLAVE	2005–2006	2006–2007	2007–2008
Porcentaje de estudiantes del cuarto año que tomaron el SAT	N/A	30%	32%
Puntaje medio para el SAT verbal	N/A	508	502
Puntaje medio para el SAT de matemáticas	N/A	518	530
Puntaje medio para el SAT de expresión escrita	N/A	510	496

FUENTE: Los datos originales fueron proporcionados por el College Board, para los estudiantes graduados en el año 2008, y publicados de nuevo por el Departamento de Educación de California (CDE). Para proteger la privacidad de los estudiantes, no se da de conocer los puntajes cuando menos de 11 estudiantes tomaron el examen. El College Board empezó a dar el examen de expresión escrita durante el año escolar 2005–2006.